IBHOKHWE

THE GOAT
DIE ZIEGE

John Trengove

Studierte an der University of Cape Town Theaterregie und absolvierte ein Filmregiestudium an der New York University. Arbeitete zunächst als TV-Regisseur. Seine Miniserie HOPEVILLE wurde auf internationalen Festivals mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. Neben experimentellen Arbeiten und Engagements als Theaterregisseur auch als Werbe- und Dokumentarfilmer hervorgetreten. Seine Theaterinszenierung „The Epicene Butcher" wurde auf dem Amsterdamer Fringe Festival mit dem Hauptpreis ausgezeichnet. Zur Zeit bereitet er seinen ersten abendfüllenden Spielfilm vor, mit dessen Drehbuch er in die Script Station der Berlinale Talents eingeladen wurde.

After studying drama directing at the University of Cape Town and completing a course in film directing at New York University, he initially worked as a television director. His miniseries HOPEVILLE screened at international festivals and won numerous awards. Besides creating experimental work and directing for the stage, he has also made a name for himself as a director of commercials and documentaries. His stage play 'The Epicene Butcher' received the Amsterdam Fringe Festival award for best international production. He is currently preparing his first feature film and has been invited to the Berlinale Talents' Script Station to develop the script.

Filmografie Auswahl: **2004** Say Hi to Bangkok; Kurzfilm **2005** Hard Copy; Drama-Serie, 9 Episoden **2006** Bay of Plenty; Drama-Serie, 12 Episoden **2008** The Lab; Mini-Serie, 10 Episoden **2009** Hopeville; Mini-Serie · A Country Imagined; Dokumentar-Serie, 3 Episoden **2010** Intersexions; Drama-Serie, 4 Episoden **2011** Shuga; Mini-Serie, Co-Regie: Angus Gibson, Tebogo Mahlatsi **2014** iBhokhwe

Ukwaluka, ein altes Beschneidungsritual für junge Männer, ist beim Volk der Xhosa im Süden Afrikas noch weit verbreitet. Der Jugendliche wird dadurch zum Mann. Ein Junge, der die Beschneidung gerade hinter sich hat, sitzt im Halbdunkel einer einfachen Hütte auf einem Hügel, weit weg vom Dorf, ganz so, wie es der Inititationsritus vorschreibt. Der Junge ist am ganzen Körper mit Farbe aus Lehm geschminkt, schneeweiß wie eine Ziege. Es soll die Zeit der Heilung sein, aber ihm ist kalt, und er hat Schmerzen. Sein Großvater, der ihn in das neue Leben einweisen soll, ist bisher noch nicht erschienen. Im Glauben der Xhosa heilt das Ukwaluka auch vom homosexuellen Begehren, für das in der Welt der Erwachsenen kein Platz ist.

Nkosipendule Cengani — Foto: Willie Nel

Ukwaluka is an ancient circumcision ritual for young men still widely practiced by the Xhosa in South Africa. It marks the transition from youth to manhood. A boy who has just undergone circumcision sits in semi-darkness in a simple hut on a hill, far away from the village, as prescribed by the initiation ritual. He is covered from head to toe with a paint made from clay which makes him look as white as a goat. This should be a period of healing, but he is cold and in pain. His grandfather, who is supposed to induct him into his new life, has not yet appeared. According to the belief system of the Xhosa, Ukwaluka also purges the boy from homosexual desires, for which there is no place in the world of adults.

Südafrika 2014
12 Min. · QuickTime ProRes, 1:1.78 (16:9) · Farbe

Regie, Buch **John Trengove**
Kamera **Willie Nel**
Schnitt **Nikki Comninos**
Musik **Joao Orecchia**
Sound Design **Jano Mueller**
Ton **Tiny du Preez**
Production Design **Gavin Scates**
Kostüm **Nerine Pienaar**
Maske **Chaldaea O'Sullivan**
Casting **Elias Ribeiro**, **Batana Vundla**
Regieassistenz **Mbasa Tsetsana**
Produktionsleitung **Elias Ribeiro**
Produzent **Elias Ribeiro**
Ausführender Produzent **Tim Nash**
Co-Produzent **Batana Vundla**
Co-Produktion **Cool Take Pictures**, Johannesburg

Darsteller
Thando Mhlontlo (Junge)
Nkosipendule Cengani (Xolani)
Hlangi Vundla (Alter Mann)
Mbasa Tsetsana (Rain)

Produktion
Urucu Media
Johannesburg, Südafrika
+27 71 8445435
er@urucumedia.com

Weltvertrieb
noch offen